

章炳麟致柳诒征论修史书

柳曾符 注释

翼谋我兄左右：金陵一叙，胜得清酒三升。尊意重修宋、明二史，《宋史》芜秽固有之，然欲删荆其繁，仍将增补其阙，今所见书恐不能多于柯维骥、陈黄中也。《明史》世称佳史，盖以上比宋、元则为简练翔实耳。然乾隆重修，已有不逮《史稿》者，而万氏^①原本则较《史稿》^②更信（万未成志而纪传已五百卷，今《史稿》连志祇三百许卷），恐其中恶讳之文已为王鸿绪删尽也。明世遗文，今存者百不及五（据《艺文志》，四部合计约十万卷，除经部及子部、丛杂者无用外，大抵尚有七八万卷，百分之五，亦须四千卷），则修改亦难，唯清代发原之际今堪增补。党人是非之见，今渐平允。以修史则恐较季野^③而不足，以修明鉴，则必较夏燮而有余，如能精为考异，亦足以正《明史》之误，此公所能任，亦吾所能任也。再集数人，从旁商讨，则必有定本矣。

拙著《清建国别记》，近因钞《会典》及《篁墩文集》^④又有补入，大抵援引二十余种，而明著明刊居半，或可问世。近又得叶文忠《四夷考》，乃知董山诛后，山与凡察、满住之后，皆得袭官，《四夷考》及《东夷考略》所载嘉靖间李撒赤哈作乱伏诛事，殆即李满住后也。唯凡察子究系何名，今不可得。昨承示北京大学所存《明实录》宪宗一朝完全无缺，已属友人代检矣。

佩忍兄^⑤疑孟特穆即猛可帖木儿，克善即董山，音亦近似，唯

范察系猛可帖木儿之弟、孟特穆之祖，今移范察之孙以为其兄，似有不安。大抵胡人名字相近者甚多，如嘉靖时有建州酋李撒赤哈，成化时亦有见者酋散赤哈，其音皆相类也。拙著已具大纲，再检《宪宗实录》、或有补苴，即可问世矣。并质佩忍，以为何如。

章炳麟顿首 七月十四日

明故宫有左宗棠所作碑文，以悼方、练^⑥诸忠，因及明政惨酷可也，并及俺答小王子事，则全不相涉，而又言（我朝盛德涵濡），此何语乎！豫酋洪承畴一据金陵，遗民已垂尽；及曾九^⑦破太平军，所谓巷战杀毙兵发老“贼”数十万者，岂皆两粤相从之人，实金陵老百姓也。明之惨酷只及搢绅，清之惨酷，则及于小民矣，不然金陵旧家遗献之存者，何以绝不可睹耶？审思及此，梅伯言之愿作三老、五更，夫岂无所见也。鄙意宜将宗棠碑文椎碎，不然亦须磨改，毋令盗憎主人之辞尚传于南都神圣之地也。

又明自万历初，已表章建文遗臣，弘光时复赠官予谥，隆武在闽，且为正学^⑧建祠，跽姚广孝铁像于前（见《结埼亭集》。隆武非成祖裔，故所作更痛快）。潜德幽光，岂待清世而发，作碑者亦宜补人也。兄以为然乎？

炳麟又白。

注

- ① 万氏，指万斯同。
- ② 《史稿》，指万斯同所作《明史稿》。
- ③ 季野，万斯同字季野。
- ④ 《篁墩文集》，明程敏政撰。敏政，休宁人，成化丙戌进士。《明史》有传。
- ⑤ 陈去病字佩忍，江苏吴江人，与柳亚子同为南社发起人之一。随孙中

山参加护法运动失败后，执教南京东南大学，日与先祖论学唱和。太炎先生讲学时，亦在座相陪。

- ⑥ 方、练，即方孝孺和练子宁。皆以助明惠帝为成祖朱棣所杀。《明史》并有传。
- ⑦ 曾国藩之弟曾国荃，在其兄弟中排行第九。太炎先生蔑视之，故称曾九。
- ⑧ 正学，指方孝孺。明蜀献王尊崇孝孺，名其读书之庐曰“正学”。见《明史》。

〔附记〕

这是太炎先生一九二四年七月十四日写给我祖父柳诒征先生的一封信。一九二一年先祖在《史地学报》发表《论近人言诸子学者之失》一文，和章太炎、梁启超诸先生论学，通过学术交流，相互之间都十分倾服。后来两先生曾先后到南京讲学。

梁先生是一九二二年南京高师校长郭秉文请到南高讲学的。离开南京时梁先生写了一付对联送给先祖。上联是“受人以虚求是于实”，下联是“所见者大独为其难”。上款“翼谋吾友属集圣教序字”，下款“壬戌十一月启超将去金陵写”，盖有白文“新会梁氏”及朱文“启超私印”两方图章。这付对联数十年来，先祖一直珍藏着。

至于太炎先生到南京讲学则是先祖请来，时间在梁先生之后。约在一九二四年六七月间。据我校张世禄教授回忆，当时南京的高等学校，高师和金陵女大等曾联合举办暑期讲座。章先生来时共讲过两次，一次的题目是《历史的志趣》，一次的题目是《耳学与眼学》。《历史的志趣》一题，主要是说现在人讲历史，好讲古史，因为古史渺茫，可随意发挥，亦如画画，画鬼容易画犬马难。所以希望大家要多研究近代史。《耳学与眼学》一题主要评述近人讲学有以口耳相传、老师传学生作招牌的。实则东听西听，是一种取巧的方

法。所以要提倡眼学。张先生说,所以先祖教他们近百年史,就叫他们自己看《东华录》,自己看书做笔记。这样不但找到了材料,而且掌握了学习的方法。当时先祖私人的书都放在历史系的办公室中,同学来了都可以翻看,师生间学习的气氛十分融洽。

第一天太炎先生讲述时,听讲的江苏学生不懂太炎先生的浙江方言,太炎先生讲后,同学群请先祖复述大义一遍。先祖欣然同意,挈领提纲,同学晓然明白,深感满意。

根据此信首行“金陵一叙,胜得清酒三升”的话,可知此信是在到南京讲学之后所写。信内讨论重修宋、明二史等意见及资料,当可供专家参考。

又据张世禄先生说,当时先祖已约定请太炎先生到高师讲课,但以后来东大发生易长风潮,未能成功。

这时陈佩忍先生亦在东大任教,太炎先生第二次讲学时亦在座相陪,所以太炎信中有“并质佩忍,以为何如”之语。

此信前半原发表于淮阴师专《活页文史丛刊》第六十二号。近日复觅得原迹,故将全文于《文献》上发表。

一九八一年十一月柳曾符志于复旦大学

